

Fecha: 1 de Septiembre de 2010
Comunicado número: 10-49-SP

Contacto: Carol Chastang (202) 205-6987
Dirección en Internet: <http://www.sba.gov/news>

SBA Exhorta al Público a Prepararse para Desastres Durante el Mes de Preparación Nacional

WASHINGTON – Coincidiendo con el quinto aniversario de las devastadoras tormentas que azotaron la Costa del Golfo en 2005, la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa está exhortando a los propietarios de negocios pequeños, dueños de viviendas y otros a crear sus propios planes de preparación para desastres durante el Mes de Preparación Nacional en septiembre.

“Existe una tendencia a pensar que un desastre de gran magnitud no va a ocurrir ‘donde yo vivo’”, dijo la Administradora de la SBA, Karen Mills. “La realidad es que las tormentas, inundaciones, incendios y otros desastres provocados por el ser humano pueden afectar a cualquiera en cualquier parte. Uno de los mejores pasos que se pueden tomar para proteger a la familia, los negocios y la comunidad es prepararse a tiempo para la recuperación después del desastre”.

La SBA, conjuntamente con gobiernos locales y estatales, así como una coalición de asociados de la empresa privada, está participando este septiembre del Mes de Preparación Nacional.

La SBA está ofreciendo los siguientes consejos para prepararse para un desastre:

- **Desarrolle un sólido plan de respuesta de emergencia.** Encuentre rutas de evacuación desde su casa al negocio y establezca puntos de reunión. Asegúrese que todo el mundo entienda bien el plan de antemano. Mantenga a mano una lista actualizada de todos los números telefónicos de emergencia. Los propietarios de negocios deben designar a una persona como contacto para comunicarse con el resto de los empleados, clientes y vendedores. Pídale a un amigo o familiar que resida fuera de su estado que sea su punto de contacto “después del desastre”, es decir, la persona a quien llamar para recabar información acerca de su seguridad y ubicación.
- **Asegúrese que su cobertura de seguro adecuada.** La preparación para un desastre comienza con tener una cobertura de seguro adecuada que le permita por lo menos reconstruir su vivienda o negocio. Los dueños de vivienda o negocios deben revisar sus pólizas de seguro para informarse sobre qué está o no cubierto. Los negocios deben considerar un “seguro de protección contra interrupción del negocio” que ayude a recuperar los costos de operación después del período que quizá tenga que permanecer cerrado debido al desastre. Un seguro de protección contra inundaciones es esencial. Para más información acerca del Programa Nacional de Seguro contra Inundaciones, visite www.floodsmart.gov.

- **Copie los récords importantes.** Es una buena idea hacer copias de todos los récords e información importantes que están en los discos duros de sus computadoras y almacenarlos en un lugar distante de su oficina. Los datos computarizados se deben copiar de forma rutinaria. Las copias de documentos importantes se deben guardar en cajas de seguridad a prueba de incendios.
- **Cree un “kit” o juego de artículos para sobrevivir un desastre.** El juego debe incluir una linterna, un aparato de radio portátil, baterías adicionales, un juego de artículos de primeros auxilios, comida en conserva que no se eche a perder, agua embotellada, un juego de herramientas básicas, bolsas plásticas, dinero en efectivo, y una cámara fotográfica desechable para tomar fotos de los daños que sostenga la propiedad.

La SBA ofrece más consejos sobre preparación para desastres para dueños de negocios y viviendas, e inquilinos, en www.sba.gov.

El Instituto para la Seguridad de los Negocios y las Viviendas (www.disastersafety.org) también tiene información sobre cómo proteger su vivienda o negocio. También hay información adicional sobre cómo desarrollar un plan de emergencia en el sitio internet del gobierno federal sobre preparación www.ready.gov.

Cuando ocurre un desastre, la SBA hace préstamos directos a bajo interés a propietarios e inquilinos de viviendas y negocios no agrícolas de todos los tamaños. Los propietarios de viviendas pueden tomar un préstamo de hasta \$200,000 para reparar o reemplazar la propiedad inmueble dañada. Cualquier persona damnificada puede obtener un préstamo de hasta \$40,000 para cubrir pérdidas a la propiedad personal.

Los negocios, con excepción de las granjas agrícolas, y organizaciones no lucrativas de cualquier tamaño, pueden solicitar préstamos de hasta \$2 millones para reparar o reemplazar propiedades del negocio, incluyendo bienes raíces o inmobiliarios. Los negocios pequeños o no lucrativos que sufran pérdidas económicas como resultado directo de un desastre (declarado como tal) pueden solicitar un préstamo para capital de trabajo de hasta \$2 millones, incluso si la propiedad no sufre daños materiales.

Para más información acerca del programa de asistencia en casos de desastre de la SBA, visite www.sba.disasterassistance.gov.

###